

MultiSync PA272W/PA302W

Setup manual / Installationshandbuch / Manual de configuración / Manuel d'installation / Manuale di montaggio / セットアップマニュアル

安装手册 /

For additional information, log on to www.nec-display-solutions.com and consult User's manual.

Zusätzliche Informationen finden Sie auf www.nec-display-solutions.com und im Benutzerhandbuch.

Para obtener más información, vaya a www.nec-display-solutions.com y consulte los manuales del usuario.

Pour de plus amples informations, visitez le site www.nec-display-solutions.com et consultez le manuel de l'utilisateur.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.nec-display-solutions.com e consultare il Manuale dell'utente.

このセットアップマニュアルとユーティリティーディスク内の取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。

更多详情请访问www.nec-display-solutions.com网站，查询《PA272W / PA272W-BK / PA272W(C) / PA272W-BK(C) / PA302W / PA302W-BK / PA302W(C) / PA302W-BK(C)用户手册》。

Optimum resolution:

Optimale Auflösung:

Resolución óptima:

Résolution optimale:

Risoluzione ottimale:

最佳分辨率:

推奨解像度:

2560 x 1440 @ 60 Hz

(PA272W)

2560 x 1600 @ 60 Hz

(PA302W)

Inputs Supported:

Unterstützte Eingänge:

Entradas Apoyadas:

Entrées Soutenues:

Input di sostegno:

入力支援:

DVI-D (HDCP) (Digital)

DisplayPort

HDMI

Mini-DisplayPort

Power Cord*

Video Signal Cable (Dual Link DVI cable)

Video Signal Cable (Mini DisplayPort to DisplayPort cable)

USB Cable

Setup Manual

Screw (x 4)

(to mount the monitor to a flexible arm)

Sommaire

• Moniteur LCD

• Cordon d'alimentation*

• Câble de signal vidéo (câble DVI Dual Link)

• Câble de signal vidéo (câble mini DisplayPort à DisplayPort)

• Câble USB

• Manuel d'installation

• Vis (x 4)

(pour monter le moniteur sur un bras flexible)

Contenido

• Monitor LCD

• Cable de alimentación*

• Cable de señal de vídeo (cable DVI de enlace doble)

• Cable de señal de vídeo (cable DisplayPort a DisplayPort)

• Cable USB

• Manual de configuración

• Tornillo (x 4)

(para colocar el monitor sobre un brazo flexible)

Inhalt

• LCD-Monitor

• Netzkabel*

• Videosignalkabel (Dual Link DVI-Kabel)

• Videosignalkabel (Mini DisplayPort-auf-DisplayPort-Kabel)

• USB-Kabel

• Installationshandbuch

• Schraube (x 4)

(für Montage des Monitors auf einem Tragger)

Sommario

• Monitor LCD

• Cavo di alimentazione*

• Cavo segnali video (cavo dual link DVI)

• Cavo segnali video (da cavo mini DisplayPort a DisplayPort)

• Cavo USB

• Manuale di montaggio

• Vite (x 4)

(per montare il monitor su un braccio flessibile)

物品清单

• LCD显示器

• 电源线*

• 视频信号线(双链路DVI电缆)

• 视频信号线(Mini DisplayPort到DisplayPort的电缆)

• USB电缆

• 安装手册

• 螺丝(x4)(用于将显示器安装到灵活的装配架上)

付属品

• 液晶ディスプレイ

• 電源コード*

• 信号ケーブル (Dual Link DVIケーブル)

• 信号ケーブル (Mini DisplayPort-DisplayPortケーブル)

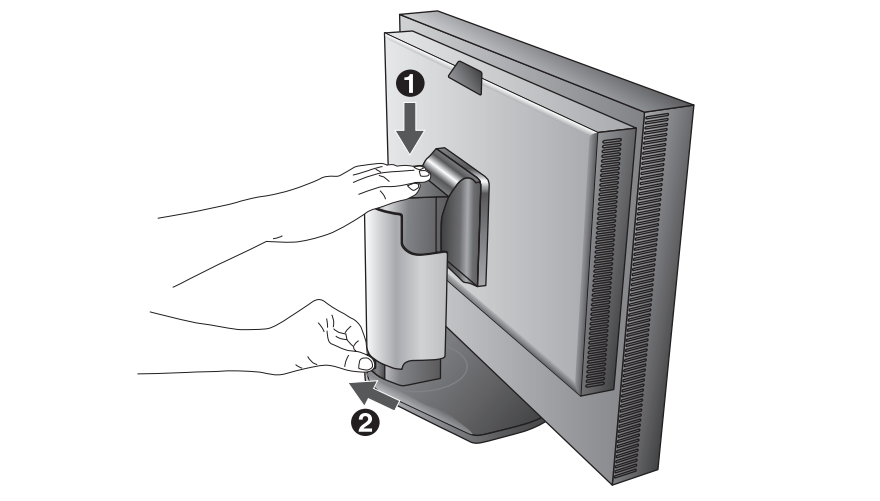
• セットアップマニュアル(本書)

• ネジ(4本)

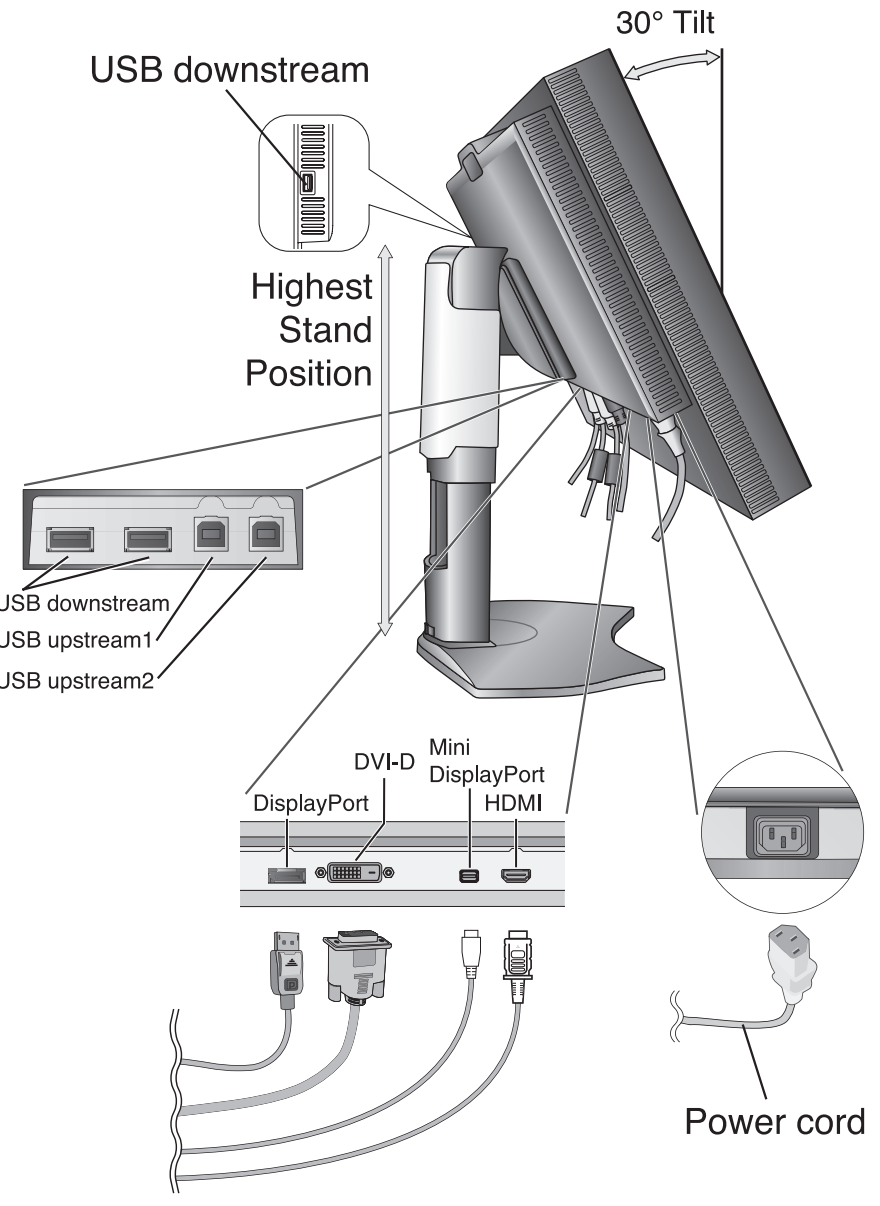
• 保証書

• CD-ROM

Unlocking stand / Entriegeln des Ständers / Desbloqueo del soporte / Déverrouillage du support / Sblocco del supporto / スタンドのロックを外すには、可調節屏幕底座



Connect cables / Anschließen der Kabel / Conecte los cables / Connexion des câbles / Cavi di connessione / 接続 / 连接线缆



Limited Warranty (For U.S.)/Garantie limitée / Garantía limitada

English

NEC Display Solutions of America, Inc. (hereinafter "NEC DISPLAY SOLUTIONS") warrants this Product to be free from defects in material and workmanship and, subject to the conditions set forth below, agrees to repair or replace (at NEC DISPLAY SOLUTIONS' sole option) any part of the enclosed unit which proves defective for a period of four (4) years from the date of first consumer purchase. Spare parts are warranted for ninety (90) days. Replacement parts or unit may be new or refurbished and will meet specifications of the original parts or unit. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty is limited to the original purchaser of the Product and is not transferable. This warranty covers only NEC DISPLAY SOLUTIONS-supplied components. Service required as a result of third party components is not covered under this warranty. In order to be covered under this warranty, the Product must have been purchased in the U.S.A. or Canada by the original purchaser. This warranty only covers Product distribution in the U.S.A. or Canada by NEC DISPLAY SOLUTIONS. No warranty service is provided outside of the U.S.A. or Canada. Proof of Purchase will be required by NEC DISPLAY SOLUTIONS to substantiate date of purchase. Such proof of purchase must be an original bill of sale or receipt containing name and address of seller, purchaser, and the serial number of the product.

It shall be your obligation and expense to have the Product shipped, freight prepaid, or delivered to the authorized reseller from whom it was purchased or other facility authorized by NEC DISPLAY SOLUTIONS to render the services provided hereunder in either the original package or a similar package affording an equal degree of protection. All Products returned to NEC DISPLAY SOLUTIONS for service MUST have prior approval, which may be obtained by calling 1-800-632-4662. The Product shall not have been previously altered, repaired, or serviced by anyone other than a service facility authorized by NEC DISPLAY SOLUTIONS to render such service, the serial number of the product shall not have been altered or removed. In order to be covered by this warranty the Product shall not have been subjected to displaying of fixed images for long periods of time

Français

Display Solutions of America, Inc. (ci-après : "NEC DISPLAY SOLUTIONS") garantit que ce produit est exempt de vice de fabrication et de main-d'œuvre et, selon les conditions énoncées ci-dessous, accepte de réparer ou remplacer, à sa discrétion, toute pièce de l'appareil qui s'avérerait défectueuse et ce, pendant une période de quatre (4) ans à partir de la date d'achat initial. Les pièces de rechange sont garanties pendant quatre-vingt-dix (90) jours. Les pièces de rechange ou unités peuvent être neuves ou reconditionnées et seront conformes aux spécifications des pièces et des unités d'origine.

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant varier d'une juridiction à l'autre. Cette garantie est limitée à l'acheteur initial du produit et ne peut pas être transférée. Cette garantie couvre uniquement les composants fournis par NEC DISPLAY SOLUTIONS. Un service réparateur requis à la suite de l'utilisation de pièces provenant d'un tiers n'est pas couvert par cette garantie. Pour être couvert par cette garantie, le produit doit avoir été acheté aux États-Unis ou au Canada par l'acheteur initial. Cette garantie couvre seulement la distribution du produit aux États-Unis ou au Canada par NEC DISPLAY SOLUTIONS. Aucune service de garantie n'est fourni à l'extérieur des États-Unis ou du Canada. La preuve d'achat sera exigée par NEC DISPLAY SOLUTIONS pour prouver la date d'achat du produit. Une telle preuve d'achat doit être la facture de vente ou le reçu original incluant le nom et l'adresse du vendeur, de l'acheteur et le numéro de série du produit.

Pour obtenir un service au titre de la garantie, vous devez expédier le produit en port prépayé ou le déposer chez le revendeur agréé qui vous l'a vendu ou dans un centre de service agréé par NEC DISPLAY SOLUTIONS, soit dans l'emballage d'origine, soit dans un emballage similaire procurant un niveau équivalent de protection. Avant de retourner tout produit à NEC DISPLAY SOLUTIONS, vous devez d'abord obtenir une autorisation de retour de marchandises en composant le 1 800 632-4662. Le produit ne doit être modifié, réparé ou entretenu au préalable par toute autre personne qu'un technicien autorisé par NEC DISPLAY SOLUTIONS à cet

Español

NEC Display Solutions of America, Inc. (de aquí en más "NEC DISPLAY SOLUTIONS") garantiza que este Producto está libre de defectos de materiales y mano de obra y, de acuerdo con las condiciones que se detallan a continuación, acepta reparar o reemplazar (a exclusivo criterio de NEC DISPLAY SOLUTIONS) cualquiera de las piezas de la unidad adjunta que se presenten defectuosas durante un periodo de cuatro (4) años a partir de la fecha de la primera compra del consumidor. Los repuestos están garantizados por noventa (90) días. Las piezas o la unidad de reemplazo pueden ser nuevas o restauradas y cumplirán con las especificaciones de las piezas o de la unidad original.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos, los cuales pueden variar de un estado al otro. La garantía se limita al comprador original del Producto y no es transferible. La entrega del Producto cubre solamente los componentes suministrados por NEC DISPLAY SOLUTIONS. El servicio requerido como resultado del uso de componentes de terceros no está cubierto por esta garantía. Para estar cubierto por esta garantía, el comprador original debe haber comprado el Producto en EE.UU. o en Canadá. La presente garantía solo cubre la distribución del Producto en los EE. UU. o Canadá por parte de NEC DISPLAY SOLUTIONS. No se proporciona servicio de garantía fuera de los EE. UU. o Canadá. NEC DISPLAY SOLUTIONS solicitará la prueba de adquisición para justificar la fecha de compra. Dichas pruebas de compra deben incluir el nombre y dirección del comprador, el nombre y domicilio del vendedor, el comprador y el número de serie del producto.

Para recibir los servicios aquí mencionados, es su obligación y correrá por su cuenta el envío, el transporte prepago o la entrega del Producto al revendedor autorizado a quien se compró dicho Producto o a otro lugar autorizado por NEC DISPLAY SOLUTIONS, ya sea en el empaque original u otro similar que ofrezca un grado de protección equivalente. Todos los productos que se devuelvan a NEC DISPLAY SOLUTIONS para recibir mantenimiento DEBEN tener aprobación previa, la cual puede obtenerse llamando al 1-800-632-4662. El Producto no debe haberse sometido a alteraciones, reparaciones ni mantenimiento previos realizados por parte de personal no autorizado por NEC DISPLAY SOLUTIONS, tampoco se debe haber alterado ni quitado el número de serie del producto. A los fines de

resulting in image persistence (afterimage effects), accident, misuse or abuse or operated contrary to the instructions contained in the User's Manual. Any such conditions will void this warranty.

NEC DISPLAY SOLUTIONS SHALL NOT BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER TYPES OF DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF ANY NEC DISPLAY SOLUTIONS PRODUCT OTHER THAN THE LIABILITY STATED ABOVE. THESE WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

This Product is warranted in accordance with the terms of this limited warranty. Consumers are cautioned that Product performance is affected by system configuration, software, the application, customer data, and operator control of the system, among other factors. While NEC DISPLAY SOLUTIONS Products are considered to be compatible with many systems, specific functional implementation by the customers of the Product may vary. Therefore, suitability of a Product for a specific purpose or application must be determined by consumer and is not warranted by NEC DISPLAY SOLUTIONS.

For the name of your nearest authorized NEC Display Solutions of America, Inc. service facility, contact NEC Display Solutions of America, Inc. at 1-800-632-4662.

effet et le numéro de série du produit ne doit pas avoir été modifié ou effacé. Pour être couvert par cette garantie, le produit ne doit pas avoir été soumis à l'affichage d'une image fixe pendant de longues périodes de temps, ce qui produit une brève d'image, ni avoir fait l'objet d'un accident, d'une utilisation incorrecte ou abusive ou d'une utilisation contraire aux directives contenues dans le présent guide d'utilisation. Chacune de ces conditions annule la garantie.

NEC DISPLAY SOLUTIONS NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SECONDAIRES OU TOUT AUTRE TYPE DE DOMMAGE RÉSULTANT DE L'UTILISATION D'UN PRODUIT QUI N'ENTRENT PAS SOUS LA RESPONSABILITÉ DÉCRITE CI-DESSUS. CES GARANTIES REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT (MAIS NON LIMITÉE À), LES GARANTIES MARCHANDES OU ADAPTÉES À UN OBJET PARTICULIER. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES OU LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉS POUR DOMMAGES ACCIDENTELS OU SECONDAIRES. LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

Ce produit est garanti selon les termes de cette garantie limitée. Les consommateurs doivent savoir que les performances du produit peuvent varier selon la configuration du système, le logiciel, l'application, les données du client et la manière dont le produit est utilisé par l'opérateur, ainsi que d'autres facteurs. Bien que les produits NEC DISPLAY SOLUTIONS soient considérés compatibles avec de nombreux systèmes, la mise en oeuvre fonctionnelle du produit peut varier d'un client à l'autre. Par conséquent, l'adéquation d'un produit à un besoin ou à une application spécifique doit être déterminée par le consommateur et n'est pas garantie par NEC DISPLAY SOLUTIONS.

Pour connaître le nom du centre de service technique agréé par NEC Display Solutions of America, Inc. le plus proche, veuillez joindre NEC Display Solutions of America, Inc. au 1 800 632-4662.

estar cubierto por la presente garantía, no se debe haber expuesto el Producto a la visualización de imágenes fijas por períodos de tiempo prolongados, lo cual haya provocado la persistencia de la imagen (efectos de imagen reflejados), accidentes, mal uso o abuso, ni se lo haya utilizado de forma contraria a las instrucciones contenidas en el Manual del usuario. Cualquiera de estas condiciones anulará la presente garantía.

NEC DISPLAY SOLUTIONS NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, RESULTANTES NI POR OTRO TIPO DE DAÑOS COMO RESULTADO DEL USO DE CUALQUIER PRODUCTO DE NEC DISPLAY SOLUTIONS A EXCEPCIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DECLARADA ANTERIORMENTE. ESTAS GARANTÍAS REEMPLAZAN CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES POR LO TANTO LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO CORRESPONDER EN SU CASO.

Este Producto está garantizado de acuerdo con las condiciones de la presente garantía limitada. Se advierte a los consumidores que el rendimiento del Producto está afectado por la configuración del sistema, el software, la aplicación, los datos del cliente y el control del operador del sistema, entre otros factores. A pesar de que los productos NEC DISPLAY SOLUTIONS se consideran compatibles con muchos sistemas, la implementación funcional específica realizada por los clientes del producto puede variar. Por lo tanto, la aptitud del Producto para un propósito o aplicación específica debe estar determinada por el consumidor y no está garantizada por NEC DISPLAY SOLUTIONS.

Para obtener el nombre del servicio técnico más cercano autorizado por NEC Display Solutions of America, Inc., comuníquese con NEC Display Solutions of America, Inc. al 1-800-632-4662.

Service & Support in Europe

Please contact:

NEC Display Solutions Europe GmbH.
Landshuter Allee 12-14, D-80637 München
Phone: + 49 (0) 89/99699-0
Fax: + 49 (0) 89/99699-500

For the latest information please see

<http://www.nec-display-solutions.com>

Data is subject to change without notice.

Sales Office List for Asia/Pacific

For the latest information please see

<http://www.nec-display.com/ap/contact/index.html#ap>

FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Responsible Party:	NEC Display Solutions of America, Inc.
Address:	500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143 (630) 467-3000
Tel. No.:	
Type of Product:	Display Monitor
Equipment Classification:	Class B Peripheral
Model:	MultiSync PA272W (PA272W) MultiSync PA272W (PA272W-BK) MultiSync PA302W (PA302W) MultiSync PA302W (PA302W-BK)



We hereby declare that the equipment specified above conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

本機は付属の電源コードおよび信号ケーブルを使用した状態でVCCI標準に適合しています。

Chinese RoHS - 电子信息产品有害物质或元素标识有关的资讯

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
主 液晶板	×	○	○	○	○	○
机 机箱 支架	×	○	○	○	○	○
电源	×	○	○	○	○	○
其他(电缆等)	○	○	○	○	○	○
附属品(信号线等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。



1E507851

Printed in China

出版日期：2013年9月

Windows 7 快速设置 (7 默认设置)

1. 选择 "开始" 菜单
2. 选择 "控制面板"
3. 选择 "显示"
4. 选择 "屏幕分辨率" 选项卡
5. 将滚动条滑动至 2560x1440(PA272W), 2560x1600(PA302W)* 分辨率

*若要显示最大分辨率, 需要能够输出 2560 x1440(PA272W), 2560x1600(PA302W) 分辨率的显卡。

コンピュータを立ち上げ、Windowsを起動した後、以下のセットアップをおこなってください。
(例としてWindows7での設定方法を説明します。)

1. 画面左下の「スタート」ボタンをクリック
2. 「コントロールパネル」をクリック
3. 「ディスプレイ」をクリック
4. 「解像度の調整」をクリック
5. 画面の解像度のつまみを上下にスライドさせ、2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W)*にあわせて。

*コンピュータ本体は 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) に対応しているビデオカードおよびドライバーが必要になります。

Installation rapide Windows 7 (Configuration par défaut)

1. Choisissez le menu « Start »
2. Sélectionnez ensuite « Panneaux de contrôle »
3. Sous « Panneaux de contrôle », choisissez « Affichage »
4. Sélectionnez l'onglet « Résolution d'écran »
5. Sous « Résolution écran », faites glisser la barre jusqu'à la résolution 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W)*

*Afin de montrer la résolution maximum, une carte vidéo qui peut produire des résolutions de 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) est nécessaire.

Windows 7 Quick Setup (default Configuration)

1. Choose the "Start" menu
2. Select "Control Panel"
3. Under "Control Panel", choose "Display"
4. Select the "Screen Resolution" tab
5. Slide the bar to 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) resolution*

*In order to display the maximum resolution, a video card that can output a resolutions of 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) is needed.

Windows 7 Schnell-Installation (7 Standard-Konfiguration)

1. Wählen Sie das Menü "Start"
2. Selektieren Sie "Systemsteuerung"
3. Wählen Sie "Anzeige"
4. Selektieren Sie die "Bildschirmauflösung"
5. Ziehen Sie den Regler auf die Auflösung 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W)*

*Um die maximale Auflösung darstellen zu können, wird eine Grafikkarte benötigt, welche die Auflösung 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) unterstützt.

Configuración rápida de Windows 7 (Configuración predeterminada)

1. Seleccione el menú "Inicio"
2. Ahora, seleccione "Panel de control"
3. En el "Panel de control" seleccione "Mostrar"
4. Seleccione la ficha "Resolución de pantalla"
5. En "Resolución de pantalla" desplace la barra hasta una resolución de 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W)*

*Para exhibir la resolución máxima, una tarjeta video que pudesader salir resoluciones de 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) es necesaria.

Installazione rapida dei Windows 7 (configurazione di default)

1. Scegli il menu "start"
2. Selezioni il "Control Panel"
3. Scegli il "Display"
4. Selezioni la tabella "Risoluzione dello schermo"
5. Faccia scorrere la barra a risoluzione 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W)*

*Per visualizzare la risoluzione massima, una video carta che può produrre le risoluzioni di 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) è necessaria.

*1 Type and number of power cords included will depend on where the LCD monitor is to be shipped. When more than one power cord is included, please use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.

*1 Anzahl und Typ der im Lieferumfang enthaltenen Netzkabel hängen davon ab, wohin der LCD-Monitor geliefert wird. Wenn mehr als ein Netzkabel enthalten ist, verwenden Sie bitte ein für die Netzspannung geeignetes und zugelassenes Netzkabel, das den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.

*1 El número y el tipo de cables de alimentación incluidos dependen del destino de entrega del monitor LCD. Si se incluyen varios cables de alimentación, utilice un cable de alimentación compatible con la corriente alterna de la salida de alimentación que esté homologado y cumpla las normas de seguridad de su país.

*1 Le type et le nombre de cordons d'alimentation inclus seront fonction du lieu de destination du moniteur LCD. Lorsque plusieurs cordons d'alimentation sont inclus, utilisez un cordon conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

*1 Il tipo e la quantità di cavi d'alimentazione forniti in dotazione dipenderà dalla destinazione di spedizione del monitor LCD. Quando è incluso più di un cavo d'alimentazione, usare quello che soddisfa i requisiti CA della presa di corrente e che sia conforme e sia stato approvato dagli standard di sicurezza del proprio paese.

⚠

WARNING

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE, ALSO, DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED.

REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

⚠

CAUTION

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, MAKE SURE POWER CORD IS UNPLUGGED FROM WALL SOCKET, TO FULLY DISENGAGE THE POWER TO THE UNIT. PLEASE DISCONNECT THE POWER CORD FROM THE AC OUTLET. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK), NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

⚠

This symbol warns user that unsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any part inside this unit.

⚠

This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

CAUTION: Please use the power cord provided with this display in accordance with the table below. If a power cord is not supplied with this equipment, please contact your supplier. For all other cases, please use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.

Plug Type	North America	European Continental	U.K.	Chinese	Japanese
Plug Shape					
Region	U.S.A./Canada	EU (except U.K.)	U.K.	China	Japan
Voltage	120*	230	230	220	100

* When operating the MultiSync LCD monitor with its AC 125-240V power supply, use a power supply cord that matches the power supply voltage of the AC power outlet being used.

NOTE: This product can only be serviced in the country where it was purchased.

⚠

WARNUNG

SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN. VERWENDEN SIE DEN NETZSTECKER DIESES GERÄTS KEINFACHS MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL ODER EINER STECKERDOLLEISTE, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN.

ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT, DA SICH IM INNEREN KOMPONENTEN BEFINDEN, DIE UNTER HOCHSPANNUNG STEHEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

⚠

VORSICHT:

ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE, UM STROMSCHLÄGE ZU VERHINDERN. ERST NACH DEM TRENNEN DES GERÄTS VOM STROMNETZ IST GEWÄHRLEISTET, DASS AN KEINER GERÄTEKOMPONENTE SPANNUNG ANLIEGT. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Aus diesem Grund dürfen Sie keinenfalls Kontakt mit einer Komponente im Geräteinneren herstellen.

Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Informationen zu Betrieb und Pflege dieses Geräts hin. Die Informationen sollten sorgfältig gelesen werden, um Probleme zu vermeiden.

VORSICHT: Bitte verwenden Sie das mit diesem Monitor gelieferte Netzkabel gemäß der folgenden Tabelle. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde. In allen anderen Fällen ist ein für die Netzspannung geeignetes und zugelassenes Netzkabel zu verwenden, dass den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.

Steckertyp	Nordamerika	Europäisch (Kontinent)	Großbritannien	Chinesisch	Japanisch
Steckerform					
Region	USA/Kanada	EU (außer GB)	Großbritannien	China	Japan
Spannung	120*	230	230	220	100

* Verwenden Sie ein Netzkabel, das dem Spannungswert der Netzsteckdose entspricht, wenn Sie für den MultiSync LCD-Monitor das 125-240-V-Wechselstromnetzteil verwenden.

HINWEIS: Für dieses Produkt werden Kundendienstleistungen nur in dem Land angeboten, in dem Sie es gekauft haben.

⚠

ADVERTENCIA

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPOÑA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD. TAMPOCO UTILICE EL ENCHUFE POLARIZADO DE ESTE PRODUCTO CON UN RECEPTÁCULO DEL CABLE DE EXTENSIÓN U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LAS PROLONGACIONES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE.

NO ABRA LA CAJA DEL MONITOR, YA QUE CONTIENE COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.

⚠

PELIGRO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, ASEGURESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DESCONECTADO DEL ENCHUFE DE PARED. PARA ASEGURARSE COMPLETAMENTE DE QUE NO LLEGA CORRIENTE A LA UNIDAD, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE C.A. NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE TRASERA) DEL MONITOR NO CONTIENE PIEZAS QUE DEBA MANIPULAR EL USUARIO. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.

Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas. Por tanto, evite el contacto con cualquier pieza del interior del monitor.

Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante respecto al funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Por ello, debería leerla atentamente para evitar problemas.

PELIGRO: Utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor según las indicaciones de la tabla que aparece a continuación. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor. En los demás casos, utilice un cable de alimentación compatible con la corriente alterna de la salida de alimentación que este homologado y cumpla las normas de seguridad de su país.

Tipo de enchufe	América del Norte	Europa	Reino Unido	China	Japónés
Forma del enchufe					
Región	EE.UU./Canadá	UE (excepto Reino Unido)	Reino Unido	China	Japón
Voltaje	120*	230	230	220	100

* Al utilizar el monitor MultiSync LCD con su alimentación de CA 125-240V, utilice un cable de alimentación adecuado al voltaje de la caja de enchufe de corriente alterna en cuestión.

NOTA: este producto sólo puede recibir asistencia técnica en el país en el que ha sido adquirido.

⚠

AVVERTENZA

PER EVITARE PERICOLI DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPOSERE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE LE IPOLI DELLA SPINA SI INSERISCONO COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

⚠

ATTENZIONE

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI CHE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE A MURO, PER TOGLIERE COMPLETAMENTE ALIMENTAZIONE ALL'UNITÀ. SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA C.A. NON TOGLIERE IL COPERCIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

Questo simbolo avverte l'utente che tensione non isolata all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.

Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

ATTENZIONE: Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con questo schermo secondo le istruzioni riportate nella tabella seguente. Se con questa apparecchiatura non viene fornito il cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore. Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

Tipo di spina	Nord America	Europa Continentale	Regno Unito	Cinese	Giapponese
Forma della spina					
Regione	USA/Canada	UE (ad eccezione del Regno Unito)	Regno Unito	Cina	Giappone
Tensione	120*	230	230	220	100

* Usando il monitor MultiSync LCD con il relativo alimentatore AC 125-240V, utilizzare un cavo di alimentazione che corrisponde alla tensione della presa di corrente usata.

NOTA: L'assistenza al prodotto viene fornita nel Paese in cui è stato acquistato il prodotto.

⚠

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

NOUVEZ PAS LE BOITIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

⚠

ATTENTION

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BIEN DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE. POUR SUPPRIMER TOUTE ALIMENTATION DE L'APPAREIL, DÉCONNECTEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE SECTEUR, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE), VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce située à l'intérieur de cet appareil.

Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil sont fournis avec celui-ci. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

ATTENTION: Utilisez le câble d'alimentation fourni avec le moniteur comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur. Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

Type de prise	Amérique du Nord	Europe continentale	Royaume-Uni	Chine	Japon
Forme de prise					
Région	Etats-Unis/Canada	Europe (sauf Royaume-Uni)	Royaume-Uni	Chine	Japon
Tension	120*	230	230	220	100

* Pour utiliser le moniteur MultiSync LCD avec une alimentation 125-240 V, employez un cordon d'alimentation qui correspond à la tension d'alimentation de la prise de courant alternatif utilisée.

REMARQUE: La maintenance de ce produit peut s'effectuer uniquement dans le pays d'achat.

⚠

WAARSCHUWING

STEL DEZE EENHEID NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT. OM DE KANS OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIDDEN, GEBRUIK DE GEPOLARISEERDE STEKKER VAN DEZE EENHEID NIET MET EEN VERLENGENSOER OF CONTACTDOOS OF ANDERE STOPCONTACTEN TENZIJ U DE POLEN VOLLEDIG IN HET CONTACTPUNT KUNT PLAATSEN. OPEEN DE BEZUIGING NIET, DEZE BEVAT ONDERDELEN DIE ONDER HOOG SPANNING STAAN. HET ONDERHOUD MOET WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN, HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNIEK.

⚠

LET OP!

CONTROLEER OF HET UITENDE VAN DE VOEDINGSKABEL WEL DEGELIJK UIT HET STOPCONTACT IS GEHAALD, OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERBODEN. HAAL HET UITENDE VAN DE VOEDINGSKABEL UIT HET STOPCONTACT VAN DE WISSELSCHAKEL OM DE STROOMVOORZIENING VOLLEDIG TE ONDERBREKEN. VERWIJDER DE KLEP NIET (NOCH DE ACHTERZIJDE). ER ZIJN GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKERS KUNNEN WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNIEK.

Dit symbool waarschuwt de gebruiker dat de eenheid een niet-geïsoleerde voltagebron bevat die sterk genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken. Het is bijgevolg gevaarlijk de onderdelen in deze eenheid aan te raken.

Dit symbool wijst de gebruiker op belangrijke informatie over de werking en het onderhoud van deze eenheid. Lees deze informatie altijd zorgvuldig om eventuele problemen te vermijden.

LET OP! Gebruik de voedingskabel die bij de display is meegeleverd op basis van de specificaties in onderstaande tabel. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier. In alle andere situaties gebruikt u een voedingskabel die overeenkomt met de spanning van de wisselstroom waarop u het apparaat aansluit. Deze voedingskabel moet zijn goedgekeurd en moet voldoen aan de veiligheidsnormen die in uw land van toepassing zijn.

Type connector	Noord-Amerika	Europees continent	V.K.	China	Japans
Vorm van stekker					
Regio	V.S./Canada	Europese Unie (met uitzondering van het V.K.)	V.K.	China	Japan
Voltage	120*	230	230	220	100

* Als u de MultiSync LCD-monitor gebruikt met de geleverde wisselstroomvoeding van 125-240 V, dient u een voedingskabel te gebruiken die voldoet aan de vereisten voor de voedingspanning van de wisselstroom waarop u de monitor hebt aangesloten.

OPMERKING: dit product kan alleen worden gebruikt in het land waar het gekocht werd.

⚠

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. КРОМЕ ТОГО, НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ПОЛНЮЮ Вилку УСТРОЙСТВА В РОЗЕТКУ УДЛИНИТЕЛЯ ИЛИ ДРУГИЕ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ ЕЕ ШТЫРЬКИ НЕ ВХОДЯТ ПОЛНОСТЬЮ.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ДЕТАЛИ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ПО ВОЗМОЖНОСТИ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

⚠

ВНИМАНИЕ

ЭТОТ знак предупреждает пользователей о том, что внутри устройства находятся незаизолированные детали под высоким напряжением, которые могут стать причиной поражения электрическим током. Поэтому ни в коем случае нельзя прикасаться к каким-либо деталям внутри устройства.

Этот знак предупреждает пользователей о том, что имеются важная документация по эксплуатации и обслуживанию этого устройства. Поэтому ее необходимо внимательно прочитать, чтобы избежать возможных проблем.

ВНИМАНИЕ. Используйте кабель, прилагаемый к данной модели монитора, в соответствии с таблицей ниже. Если кабель питания не входит в комплект поставки этого устройства, обратитесь к поставщику. Во всех остальных случаях используйте кабель питания, соответствующий напряжению электрической сети и стандартам безопасности вашей страны.

Тип вилки	Северная Америка	Европа (континентальная)	Великобритания	Китай	Япония
Форма вилки					
Регион	США/Канада	Европейский Союз (кроме Великобритании)	Великобритания	Китай	Япония
Напряжение	120*	230	230	220	100

* Если монитор MultiSync LCD работает от источника питания переменного тока 125-240 В, необходимо использовать кабель питания, соответствующий напряжению этой электрической сети.

ПРИМЕЧАНИЕ. Обслуживание данного изделия можно проводить только в той стране, где оно было приобретено.

⚠

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕ ΤΗΝ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ. ΕΠΙΣΗΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΛΩΜΕΝΟ ΦΙΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ, Η ΑΛΛΕΣ ΕΞΟΔΟΥΣ ΕΑΝ ΟΙ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΤΟΥ ΦΙΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΙΣΑΧΘΟΥΝ ΠΛΗΡΩΣ.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΩΣ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑΧΩΡΩΝΕΝΤΑ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΛΕΓΟΥΝΕΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.

⚠

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΓΙΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΡΩΤΟΔΟΣΙΑ, ΑΠΟΦΥΓΑΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Η ΤΟ ΠΙΣΤΟ ΜΕΡΟΣ), ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΘΕΙ Ο ΧΡΗΣΤΗΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΕΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.

Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί το χρήστη ότι στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα χωρίς μόνωση με αρκετά υψηλή τάση ώστε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Συνεπώς, είναι επικίνδυνο να αγγίξετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής.

Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί το χρήστη ότι περιλαμβάνονται σημαντικές οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση αυτής της συσκευής. Συνεπώς, πρέπει να τις διαβάσετε προσεκτικά ώστε να αποφύγετε τυχόν προβλήματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Παρακαλώ χρησιμοποιήστε το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος που παρέχεται με αυτή την οδηγία σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα. Εάν η οδηγία δεν συνοδεύεται από καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος που αντιστοιχεί στην τάση του Εναλλασσόμενου Ρεύματος της πρίζας και το οποίο να είναι εγκεκριμένο και σε συμμόρφωση με τα πρότυπα ασφαλείας της χώρας σας.

Τύπος Βύσματος	Βόρεια Αμερική	Ηπειρωτική Ευρώπη	Η.Β	Κινέζικα	Ιαπωνικά
Σχήμα Βύσματος					
Περιοχή	ΗΠΑ/Καναδάς	ΕΕ (εκτός του Η.Β.)	Η.Β	Κίνα	Ιαπωνία
Τάση	120*	230	230	220	100

* Όταν χρησιμοποιείτε την οδηγία MultiSync LCD με τάση προφθορισμού εναλλασσόμενου ρεύματος 125-240V, να χρησιμοποιείτε καλώδιο ρεύματος κατάλληλο για την τάση περιοχής της πρίζας εναλλασσόμενου ρεύματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το προϊόν μπορεί να επισκευαστεί μόνο στη χώρα αγοράς.

⚠

VAROVÁNÍ

CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED DEŠTĚM A VLHČEM. ZABRÁNĚTE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM Proudem. POLARIZOVANOU ZÁSTRČKU ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVEJTE V ZÁSUVKCE PRODLUŽOVAČI ŠNŮRY NEBO JINÉ ZÁSUVKCE, POKUD KOLIKY NELŽE ZOUL ZASUNOUT.

UVNITŘ ZAŘÍZENÍ SE NACHÁZÍ VYSOKONAPĚTOVÉ KOMPONENTY, PROTO SKAŇÍ NEOTEVÍREJTE. SERVIS PŘENECHÁTE KVALIFIKOVANÝM OSOBAŇ.

⚠

UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ: PRO SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM Proudem ZKONTROLUJTE, ZDA JE NAPÁJECÍ ŠNŮRA ODPŘOJENÁ ZE ZÁSUVKY. NAPAŇENÍ ZAŘÍZENÍ ZČLA PŘEŠŮJE ODPŘOJENÍM NAPÁJECÍ ŠNŮRY ZE SÍTOVÉ ZÁSUVKY (NEODSTRANUJTE KRYTÍ, UVNITŘ SE NENACHÁZÍ ŽÁDNÝ DÍL, DO KTERÝCH UŽIVATEL MŮŽE ZASAHOVAT. SERVIS PŘENECHÁTE KVALIFIKOVANÝM OSOBAŇ.

Tento symbol upozorňuje uživatele na neizolované napětí v zařízení, jež může být dostatečně vysoké, aby způsobilo úraz elektrickým proudem. Jakýkoli kontakt s libovlnným dílem uvnitř zařízení je proto nebezpečný.

Tento symbol upozorňuje uživatele na důležitou literaturu dodanou společně s tímto zařízením týkající se provozu a údržby zařízení. Chcete-li předejít problému, pečlivě si tyto materiály přečtěte.

UPOZORNĚNÍ: Používejte s tímto displejem pouze dodanou napájecí šňůru, která je v souladu s níže uvedenou tabulkou. Pokud napájecí šňůra nebyla dodána se zařízením, obraťte se na prodejce. Ve všech ostatních případech používejte napájecí šňůru, která se shoduje se střídavým napětím zásuvky a která vyhovuje bezpečnostním předpisům dané země.

Typ zásuvky	Severní Amerika	Kontinentální Evropa	VB	Čínská	Japonská
Tvar zástrčky					
Oblast	USA/Kanada	Země EU (kromě VB)	VB	Čína	Japonsko
Napětí	120*	230	230	220	100

* Používejte-li k provozu monitoru MultiSync LCD napájení 125 – 240 V, použijte také odpovídající napájecí šňůru, která odpovídá napájecímu systému střídavého proudu.

POZNÁMKA: Tento produkt může být opraven pouze v zemi, kde byl zakoupen.

⚠

OSTRZEŻENIE

W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZYSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ MONITORA NA DESZCZ LUB NA DZIAŁANIE WILGOCI. NALEŻY TAKŻE SPRAWDZIĆ, CZY BŁYCE WTYCZKI KABELA ZASILAJĄCEGO SĄ PRAWIDŁOWO WŁOŻONE DO Gniazdka. ZASILACZ NIE MOŻE BYĆ PODŁĄCZONY DO Gniazdka PRZEDŁUŻACZA, WTYCZKI NIE NALEŻY WKŁADAĆ DO GNIAZDA NA SIŁE.

NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUJOWID, PONIĘWAŁ WEWNĄTRZ ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY POD WYSOKIM NAPIĘCIEM. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNE WYKALIFYKOWANY PERSONEL.

⚠

UWAGA

OSTRZEŻENIE: W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZYSTWA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO ZOSTAŁA WYCIGNIĘTA Z GNIAZDKA, ABY CAŁKOWICIE ODLĄCZYĆ ZASILANIE. NALEŻY WYCIGNĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA ZASILAJĄCEGO. NIE WOLNO ZDEJMOWAĆ OŚLONY (ANI TYŁNEJ SCIANKI). WEWNĄTRZ NIE MA ZADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE WYMAGAŁYBY OBLUGI PRZEZ UŻYTKOWNIKA. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNE WYKALIFYKOWANY PERSONEL.

Ten symbol ostrzega użytkownika, że nie izolowane elementy wewnętrz znajdują się pod tak dużym napięciem, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym. Jakiegkolwiek wiew bezpośredni kontakt z dowolnym elementem wewnątrz obudowy jest niebezpieczny.

Ten symbol informuje użytkownika, że istotne informacje dotyczące pracy i obsługi monitora znajdują się w załączonych instrukcjach. W związku z tym należy się szczegółowo z nimi zapoznać w celu uniknięcia problemów.

UWAGA! Proszę stosować przewód zasilający dostarczony razem z monitorem, zgodnie z poniższą tabelą. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą. We wszystkich pozostałych przypadkach należy stosować przewód zasilający odpowiedni do parametrów sieci zasilającej prądu zmiennego oraz zgodny ze standardami bezpieczeństwa danego kraju.

Rodzaj wtyczki	Ameryka Północna	Europa kontynentalna	Wielka Brytania	Chiński	Japoński
Kształt wtyczki					
Obszar	USA/Kanada	Kraj UE (z wyjątkiem Wielkiej Brytanii)	Wielka Brytania	Chiny	Japonia
Napięcie	120*	230	230	220	100

* Jeżeli monitor MultiSync LCD ma być zasilany ogólnie stosowanym prądem zmiennym o napięciu 125-240 V, należy stosować kabel zasilający odpowiedni do używanego gniazdka.

UWAGA: Ten produkt może być serwisowany wyłącznie w kraju, w którym został nabyty.

⚠

DIKKAT

YANGIN VEYA ŞOK TEHLİKESİNİ ÖNLEMELİ İÇİN, ÇIŞAY YAĞMUR YA DA NEME MARUZ KALMAMALIDIR. AYRICA, BU ÇIŞAYIN POLARİZE FİŞİNİ UÇLAR TAN OTURMADIKI TAKİRDE BİR UZATMA KABLOSU YA DA BAŞKA PRİZLERDE KULLANMAYIN. İÇERİSİNDE YÜKSEK VOLTAJLI BİLEŞENLER BULUNDUĞU İÇİN KASAYI AÇMAYKTAN KAÇININ. SERVIS İÇİN YETKİLİ SERVIS PERSONELİNE BAŞVURUN.

⚠

UYARI

ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, GÜÇ KABLOSUNUN PRİZDEN KEŞİLGİNDEN EMİN OLUN. BİRİME GİDEN GÜCÜN TAMAMEN KEŞİLGİNDEN EMİN OLMAK İÇİN, LÜTFEN GÜÇ KABLOSUNU AC PRİZİNDEN ÇEKİN. KAPAĞI (VEYA AYRAKSINI) AÇMAYIN. İÇ KİŞİNDEN KULLANIMININ İÇERİSİNDEKİ HERHANGİ BİR PARÇA BULUNMAMAKTADIR. SERVIS İÇİN YETKİLİ SERVIS PERSONELİNE BAŞVURUN.

Bu sembol, kullanıcıyı cihazın içindeki iletilemiş voltajın elektrik şoku yaratabilecek büyüklükte olduğu konusunda uyarır. Bu yüzden, cihazın içersindeki herhangi bir parçaya temas etmek tehlikelidir.

Bu sembol, kullanıcıyı bu cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli belgelerin pakete dahil olduğu konusunda bilgilendirir. Bu yüzden, herhangi bir soruna yol açmaktan önce dikkatle okunmalıdır.

DIKKAT: Lütfen bu dijital göstergide ile teslim edilen güç kablosunu, aşağıdaki tabloya uygun şekilde kullanın. Bu donanım ile birlikte herhangi bir güç kablosu teslim edilmemiştir. Lütfen satıcıyla bağlantı kurun. Diğer tüm durumlarda, lütfen güç çıkışındaki AC voltajına uygun olan, ülkelerin güvenlik standartlarının tümünü karşılayan ve onaylanmış bir güç kablosu kullanın.

Fiş atipi	Güney Amerika	Avrupa kıtası	Birleşik Krallık	Çince	Japonya
Fiş şekli					
Bölge	A.B.D./Kanada	AB (Birleşik Krallık hariç)	Birleşik Krallık	Çin	Japon
Voltaj	120*	230	230	220	100

* MultiSync LCD monitoru AC 125-240V güç kaynağı ile kullanırken, kullanılan AC güç kaynağının sağladığı voltajı uygun güç kablosu kullanın.

NOT: Bu ürün sadece satış aldığınız ülkede servis verilebilir.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

⚠

警告

为防止火灾或电击危险，切勿使本设备遭受雨淋或潮湿。另外，切勿将本设备的电源插头插入延长线插座或其他插座中，除非插头能完全插入。

设备内部有高压组件，切勿自行打开机壳。应委托专业的维修人员进行维修。

⚠

小心

小心: 为降低电击风险，请将电源从墙上的插座上拔下来。电源线应与插座完全分开来确保切断电源。切勿打开机盖(或后盖)。设备内部没有用户可自行维修的部件。应委托专业的维修人员进行维修。

此符号用于警告用户在设备内部有非绝缘电压，积累到一定程度会导致电击。因此，不管以任何形式接触本设备内部的任何部件，都非常危险。

此符号用于提醒用户本设备具备有关操作和维护的重要文字说明。因此，应认真阅读这些说明以避免任何何问题。

注意: 请参阅下表使用此显示器随机附带的电源线。如果此设备没有提供电源线，请与您的供应商联系，在其它国家(地区) 请使用与电源插座的交流电压匹配，已取得它当地安全标准的认证且符合安全标准的电源线。

插头类型	北美	欧洲大陆	英国	中国	日本
插头形状					
国家(地区)	美国/加拿大	欧盟(英国除外)	英国	中国	日本
电压(V)	120*	230	230	220	100

* 当操作MultiSync彩色显示器时，若使用交流电125-240伏特电源线，请使用符合电压的电源线。

备注: 本产品只能在其销售地所在国家(地区)享受维修服务。

⚠

警告

この取扱説明書に使用している表示と意味は次のようになっています。誤った取り扱いをしたときに生じる危険とその程度を、次の表示で区分して説明しています。

⚠

警告

誤った取り扱いをしたときに、死亡や重傷などの重大な結果が生じることがある場合があります。

⚠

注意

誤った取り扱いをしたときに、傷害または家財・家財などの被害が生じることがあります。

図記号の意味は次のとおりです。

● 電源コードは、以下の表を参考の上、お使いになる電圧に適した電源コードをご準備の上お使いください	北アメリカタイプ	欧州大陸タイプ	英国タイプ	中国タイプ	日本タイプ
プラグの形状					